

Rights
and Professional Ethics
of Library

程焕文 张靖 / 编译

图书馆权利与道德

• 上 •

Right
and Professional Ethics
of Librarian

陈超群 著

图书馆权利与道德

上

上海图书馆

国家社会科学基金资助项目

图书馆权利研究成果之一

Rights
and Professional Ethics
of Library

程焕文 张靖 / 编译

图书馆权利与道德

· 上 ·

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

· 桂林 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

图书馆权利与道德 / 程焕文, 张靖编译. —桂林: 广西师范大学出版社, 2007.12

ISBN 978-7-5633-6885-3

I. 图… II. ①程…②张… III. 图书馆学 IV. G250

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 154410 号

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码: 541001
网址: <http://www.bbtpress.com>)

出版人: 肖启明

全国新华书店经销

桂林日报印刷厂印刷

(广西桂林市八桂路 2 号 邮政编码: 541001)

开本: 787 mm × 1 092 mm 1/16

印张: 56.5 字数: 917 千字

2007 年 12 月第 1 版 2007 年 12 月第 1 次印刷

印数: 0 001~1 500 册 定价: 168.00 元 (上、下)

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

前言

早在春秋时期,中国便有“权利”一词。但现代意义上的“权利”概念,同现代意义上的“自由”、“图书馆”概念一样,却是西学东渐的产物。东西方文化的差异,遇到这些抽象概念或新兴概念的翻译问题,便显得格外地难以调和。《剑桥中华民国史》导言中有两段话,道出了对这种差异的不满与无奈。

“……西方自由主义的两个神圣名词‘freedom’(自由)和‘individualism’(个人主义),翻译时,正如在日本,保留了一种任性的无责任感的含义,使为人的学说去为个人自己服务。规规矩矩的儒家信仰者给吓坏了。西方个人主义的美德变成了没有责任感的只顾自己的放纵。”^{〔1〕}

“权利(rights)的思想即使在现代西方也是新发展起来的,但是在中国,这种思想几乎没有什么背景,以致必须为它创造一个新名词。1864年当美国传教士丁韪良在翻译惠顿的《万国公法》时,用了‘权利’一词,不久此词又在日本被使用。但是这两个汉字当然已有固定的意义,两者结合起来似乎是说‘power-profit(权利一利润)’,或者至少是说‘privilege-benefit(特权一利益)’。这样就使一个人对权利的维护,看起来像一场自私的权力游戏了。”^{〔2〕}

被赋予“权利”、“自由”之名,也许便是“权利”、“自由”问题,包括“图书馆权利”、“图书馆自由”问题,长期以来在中国、在“规规矩矩的儒家信仰者”领导和生活的环境中不被也不能被重视的原因。

然而,不管对“权利”和“自由”的理解是否准确,社会的进步、思想的解放以及与国际的接轨带来了人们权利意识的普遍觉醒以及自由要求的切实提出。在中国,“权利”、“自由”问题不得不开始被重视起来。

体现在图书馆界,便是颇具声势的“21世纪新图书馆运动”在世纪之初拉开

〔1〕 [美]费正清编;杨品泉等译;谢亮生校. 剑桥中华民国史(上). 北京:中国社会科学出版社,1993:5-6.

〔2〕 [美]费正清编;杨品泉等译;谢亮生校. 剑桥中华民国史(上). 北京:中国社会科学出版社,1993:5-6.

了帷幕。“图书馆权利”、“图书馆自由”仿佛一夜间成了热门词汇,不管懂或不懂,真懂或假懂,同仁们都毫无保留地将自己的高见献诸报端,造福图林。理论界唇枪舌剑、沸沸扬扬的同时,不少有识之士亦将“图书馆权利”、“图书馆自由”的理念付诸实践,在尝试与探索中,让公民真真切切地感受到了图书馆的原本价值。

图书馆权利是什么?

图书馆权利是指公民依法享有的平等、自由和合理利用图书馆的权利。图书馆权利具有两个方面的含义及意义。其一,从图书馆用户角度看,图书馆用户依法享有平等、自由和合理利用图书馆资源与服务的权利;这是社会进步和个人发展的基本要求和重要体现。另一方面,从图书馆或图书馆员角度看,图书馆或图书馆员具有依法保障和维护图书馆用户平等、自由和合理利用图书馆资源与服务的权利和义务,主要包括:自由收集信息的权利和义务、自由提供信息的权利和义务、保护图书馆用户隐私和机密的权利和义务、反对审查的权利和义务;这是世界图书馆存在和发展的核心价值和基本原则。图书馆权利的这两方面含义是目的与条件的关系。

图书馆权利不仅集中体现了现代图书馆事业的核心理念、核心价值观以及图书馆精神的最高境界,而且是中国图书馆事业可持续发展的必要保障之一。

图书馆权利为什么会在理论界引发争议?

一直以来,我国传统的法理学在论及权利问题时,一个主要的特点是强调权利与法律的不可分割性。即仅仅承认法律上的权利——实有权利,或称法律权利;而忽视或不承认应有权利,或称道德权利。

毋庸讳言,在中国,图书馆权利不是一种法律权利,没有哪一部法律有图书馆权利的规定。以至于学者们在研究图书馆权利时甚至要费尽心思从其他诸如文化权利、教育权利的权利规定中挖掘图书馆权利的些许法律依据。

图书馆权利是一种道德权利。在一个权利被等同于法律权利的社会背景下,希望图书馆权利能理所当然、轻而易举地为所有人接受是不切实际的。“图书馆权利”概念提出伊始,就受到图书馆理论界、实践界多方的质疑,宣扬“图书馆权利”、“图书馆自由”的学者被戏谑为“权利派”或“自由派”,“图书馆权利”被曲解成“图书馆的权利”或“图书馆员的权利”。如果说法律权利由于有相对明确的法律条文作为根据而具有或多或少的确定性,那么道德权利却因为集中了“道德”和“权利”的双重复杂性而必然会备受争议。

图书馆权利研究应如何展开?

人们通常说法律是道德的最低限度,道德具有比法律更广泛的内容和控制范围,法律维护最基本的道德规范。那么,作为一种道德权利的图书馆权利是一种具有广泛内容的权利。这一广泛性一方面给图书馆权利研究创造了多元的空间;另一方面也使得图书馆权利研究容易偏离实际,走上就权利谈权利的务虚极端。

然而,图书馆权利又是一种切切实实的权利。只要把眼界放宽广一些,看看世界上其他国家在图书馆权利研究与维护方面的历史和现状,就可以发现并不是无章可循。

国际图书馆界在长期的发展过程中制定了大量与图书馆权利相关的各种宣言、声明、决议或道德规范等图书馆政策。宣言、声明、决议或道德规范是国际图书馆界经常采用的承诺公众的方式,其中明确地表明了国际图书馆界对图书馆权利的态度;同时,这些图书馆政策也是国际图书馆界在维护公民图书馆权利实践中的经验积累。图书馆权利研究便可从这些图书馆政策着手。首先,通过对这些图书馆政策的研究,可以充分把握图书馆权利概念的内涵与外延。其次,这些图书馆政策往往自成体系,体系的形成有其特有的时间上的延续性,从这一角度进行研究,可以描绘出图书馆权利这一问题嬗变的大致脉络。再者,这些宣言、声明、决议或道德规范经过数次个别修订以及几次集体修订,每一次的修订必然有其特定的原因,修订后的版本与修订前的版本之间的差别也反映了图书馆界在图书馆权利问题上的观点变化;从这一角度研究,一方面可以了解社会环境对图书馆权利的影响,另一方面也可以反映国际图书馆界进行政策制定和修订的程序及原则,为我国图书馆政策的制定和修订提供参考。

因此,图书馆权利相关政策是开展图书馆权利研究的切入点。

图书馆权利相关政策包括哪些方面?

对国际图书馆政策稍加分析,便可以发现“图书馆权利”并不是一个被普遍使用的术语。直接使用“图书馆权利”一词的只有美国图书馆协会制定并采用的《图书馆权利法案(*Library Bill of Rights*)》及其阐释。同时被使用的相关术语还包括:“知识自由(intellectual freedom)”、“自由利用图书馆(*free access to library*)”、“图书馆利用自由(*freedom of access to library*)”、“自由利用信息(*free access to information*)”、“信息利用自由(*freedom of access to information*)”、“思想自由(*freedom of thought*)”、“表达自由(*freedom of*

expression) ”、“阅读自由(freedom to read)”、“观赏自由(freedom to view)”、“知情权(freedom to know, right to know)”、“隐私权(right of privacy)”,等等。其中,除了“图书馆权利”以外,使用较频繁的术语是“知识自由”、“自由利用信息”及“表达自由”;这与国际图联(以下简称 IFLA)及美国图书馆协会(以下简称 ALA)这两个国际重要图书馆组织有关。

IFLA 于 1997 年成立了自由利用信息与表达自由委员会(Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression, FAIFE),维护和促进联合国《世界人权宣言》第 19 条规定的基本人权。其任务是直接或间接地促进与图书馆及图书馆事业有关的自由利用信息与表达自由;监督世界范围内图书馆界的知识自由状况;支持 IFLA 的相关政策制定;与其他人权组织合作;并对侵犯信息自由利用与表达自由的行为作出反应。^[1]

ALA 于 1940 年成立知识自由委员会(Intellectual Freedom Committee, IFC)。从成立到 1967 年,IFC 是 ALA 知识自由政策拟定、推广知识自由教育的单位。^[2] 1967 年,ALA 成立知识自由办公室(Office for Intellectual Freedom, OIF),从此,IFC 为 ALA 知识自由政策拟订单位,OIF 为执行单位。OIF 的目标是教育图书馆员和普通民众,使之明确有关图书馆知识自由的本质和重要性。^[3]

因此,要研究图书馆权利相关政策,就要从这几个使用较频繁的相关术语出发,更应该紧紧围绕 IFLA/FAIFE 和 ALA/IFC、ALA/OIF 这些相关机构展开。

材料选录范围

本书在材料的收集和选择上,便是以 IFLA 和 ALA 网站为基本信息源,通过对这两个图书馆组织,特别是其中的 FAIFE 和 IFC 所制定或采用的图书馆权利相关政策加以梳理和分类,并不断根据线索补充其他国际图书馆组织(如其他国家图书馆协会)制定或采用的图书馆权利相关政策,最终确定分六部分收录 124 份国际图书馆组织制定或采用的图书馆权利相关政策,并选译了其中的 96 份。此外,考虑到图书馆权利、图书馆自由、知识自由与信息自由不可分

[1] IFLA. IFLA Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression. [2005-3-22]. <http://www.ifla.org/faife/index.htm>.

[2] ALA. Intellectual Freedom Committee. [2005-3-25]. <http://www.ala.org/ala/oif/ifgroups/ifcommittee/intellectual.htm>.

[3] ALA. About the Office for Intellectual Freedom. [2005-3-25]. <http://www.ala.org/ala/oif/aboutoif/aboutofficeintellectual.htm>.

割的关系,书后以附录形式选录了联合国《世界人权宣言》、美国《信息自由法案》及英国《信息自由法案》。

其中第一、第二、第三部分主要选自 IFLA。

根据 IFLA/FAIFE 网站上的内容安排,其知识自由政策可以分成四类:政策文件(Policy Paper)、世界报告系列(World Report Series)、职业道德规范(Professional Codes of Ethics)、知识自由声明(Intellectual Freedom Statements)。在这里,IFLA 知识自由政策不仅仅包括 IFLA 自行制定并采用的政策,也包括一部分由 IFLA 成员,特别是某一国家或某一地区的图书馆协会,制定并采用的有代表性的政策。

第一类政策文件,包括了 IFLA 与图书馆权利、与知识自由相关的 13 份主要宣言、声明和决议。这些宣言、声明和决议在图书馆知识自由的发展过程中具有重要的时代标志意义,属于纲领性的知识自由政策。这一类政策直接以“国际图联/自由利用信息与表达自由委员会政策文件”为题,作为本书第一部分收录并选译的图书馆权利相关政策。

第二类世界报告系列,包括《世界报告》(每两年出版一次)以及《主题报告》(隔年出版一次)两份出版物,这些报告提供有关全世界知识自由与图书馆状况的及时且详细的总结,可作为关于知识自由的图书馆和信息服务机构的全球性权威资料来源。这一类政策不在本书收录范围内,但在第一部分概述中详细介绍。

第三类职业道德规范,包括 31 个国家或地区的图书馆员职业道德规范。这些职业道德规范体现了图书馆员对维护和促进知识自由的承诺,而图书馆员也应以之作为日常工作的指南,属于指导性的知识自由政策。这一类政策以“职业道德规范”为题,作为本书第三部分收录并选译的图书馆权利相关政策。

第四类知识自由声明,收集了若干个国家图书馆协会制定或采用的 18 份关于知识自由的声明。这些声明是图书馆对知识自由的态度最直接、最全面的阐述,属于原则性的知识自由政策。这一类政策以“知识自由声明”为题,作为本书第二部分收录并选译的图书馆权利相关政策。

第四、第五、第六部分主要选自 ALA。

根据政策的类型及彼此之间的承接关系,ALA 知识自由政策可以分成四类。

第一类是《图书馆权利法案》及其阐释。ALA 在发表《图书馆权利法案》之后,陆续制定或采用了 21 份相应的阐释,以进一步详细说明法案中所规定的基本原则,更好地指导各图书馆在日常实践中对上述原则的应用。这一类 22 份

政策以“ALA《图书馆权利法案》及其阐释”为题,作为本书第四部分收录并选译的图书馆权利相关政策。

第二类是与知识自由相关的声明、政策、指南。ALA 网站知识自由“声明与政策”^[1]之下划分为《图书馆权利法案》、《道德规范》、《阅读自由声明》、《观赏自由声明》、《图书馆:美国价值观》、知识自由决议、其他政策与指南、核心价值声明、相关链接共九个类别。在将《图书馆权利法案》、《道德规范》以及知识自由决议分别归类收录后,剩余的除相关链接外的五个类别 22 份知识自由政策以“ALA 知识自由相关声明、政策及指南”为题,作为本书第五部分收录并选译的图书馆权利相关政策。

第三类是与知识自由相关的决议。这一类 18 份政策以“ALA 知识自由决议”为题,作为本书第六部分收录的图书馆权利相关政策。

第四类是知识自由奖励政策。包括了 ALA 所设置的与知识自由相关的基金及奖金。这一类的政策不在本书收录范围内,但在第四部分概述中简略介绍。

自 20 世纪初期公共图书馆运动在中国兴起以来,虽然公共、公开、共享的图书馆精神在中国有着比较广泛地传播,但是,我国图书馆界和广大民众并没有普遍认识到图书馆权利是公民应该普遍享有的一种基本权利。与此同时,我国图书馆员在职业道德的规范上也与图书馆员的使命不相匹配。正因为如此,20 世纪 80 年代以来,在图书馆事业飞速发展的同时,我国图书馆界比较普遍地存在着忽视公民图书馆权利的现象。

在经历了 20 多年的改革开放以后,近十年来我国图书馆事业的发展正处在 20 世纪以来的“黄金时代”。但由于处于转型期的我国社会正经历着深刻的变化,民众的图书馆权利意识不断提高,而图书馆事业的发展却极其不平衡。如何保障和维护公民的图书馆权利,尤其是保障和维护弱势群体的图书馆权利,已经成为制约我国图书馆事业持续发展的瓶颈之一。

图书馆权利在我国的实现,主要有三条策略。其一,创建图书馆权利文化。图书馆权利文化包括图书馆权利认知水平、权利意识、权利情感、权利信念以及权利评价;创建图书馆权利文化可以从图书馆权利的社会承认、图书馆权利的职业承诺以及图书馆权利文化的全方位建构三个方面着手。其二,制定图书馆权利政策。其三,形成图书馆权利制度。图书馆权利制度包括图书馆权利保障

[1] ALA. Intellectual Freedom Statements and Policies. [2006-8-19]. <http://www.ala.org/ala/oif/statementspols/statementspolicies.htm>.

制度、图书馆权利维护制度以及图书馆权利救济制度,依次是图书馆权利的基本保障、积极实现和消极实现。

本书的着眼点是为制定图书馆权利政策提供可资借鉴的参考。要制定适合我国的图书馆权利政策:一要充分了解我国图书馆权利现状与图书馆权利诉求;二要深入分析国外图书馆权利政策的体系、内容、制定及修订程序,吸取失败教训,借鉴成功经验。故特辑此书,权作参考。

作为2005年国家社会科学基金项目“图书馆权利研究”的阶段成果,《图书馆权利与道德》凝聚着集体的智慧。本书的基本框架草拟于2004年上半年。2004年11月完成初稿。随后于2005年8月、2006年2月及9月完成书稿校对,期间曾根据实际情况对书稿框架做过较大的调整,并对有关政策进行了重译和加译。本书编译的具体分工合作情况如下:

全书策划、统筹和组织:程焕文、张靖。

全书框架制定与政策选录:程焕文、张靖。

政策翻译(请参照各参考译文后所标译者姓名):中山大学资讯管理系02级硕士研究生严蓓妮、王静芬、李卓、王华、葛蓉、谭英;03级硕士研究生张靖、王海燕、于文莲、郑艳平、王刘艳、胡莹、钱国富、马德鸿、罗日辉;04级硕士研究生张文彦;05级硕士研究生周旖。

校对:程焕文、张靖。

最后,我们向广西师范大学出版社以及所有给予我们关心和帮助的朋友们致以诚挚的谢意!

程焕文 张靖

2007-2-8

凡 例

1. 目录中政策原名及译名均以“责任机构:政策名(最新修订时间)”格式反映。
2. 每一部分收录政策之前,以“概述”作简单说明与介绍。
3. 收录每一政策之前列出政策原名、译名及网址:政策原名以政策原文链接中的政策名为准,并根据实际情况加入责任机构或去掉起首的冠词;若明确最新修订时间的政策,则在译名末尾以()反映最新修订年份,如未经修订,则反映采用或制定年份;网址后以()注明最后访问时间,如收录一份政策的两种外文版本,则按收录顺序分别列出网址,并在网址之前以<>注明语种;未以<>注明者,均为英语版本。
4. 先收录政策原文,后辅之以参考译文。
5. 政策原文通过各机构网站获得,内容未作任何修改,字体、字号等形式则予以统一;原文中出现的其他文献名(注释中出现的文献名除外),以斜体字体反映;政策原文中的有链接处,均以脚注形式在页面下方给出网址,如无特别说明,脚注网址访问时间与政策原文访问时间一致,不再分别注明;所有本书中收录政策在其他政策中出现,不再注明网址,文后以政策索引的方式反映政策在本书中的出现情况;政策原文原有注释,不论原格式如何,均改用[]标明序号,以尾注形式在政策原文后反映。
6. 参考译文中与原文对应的原文链接、原文注释同样采用上述方式反映;参考译文后标明译者姓名。
7. 不附参考译文的政策,在政策原文后以与附参考译文的政策同样的形式给出政策译名,在译者姓名处标明“不译”。
8. 政策原文中的参考文献、相关链接、注释等参考资料部分,根据实际情况或译或不译。
9. 人名不译。
10. 页面下方的脚注均为编译器所加。

11. 政策索引按政策责任机构英文首字母顺序和中文首字笔画顺序排列。
12. 译文初稿出于众手,虽经反复校勘,但仍难做到风格一致,又因编者水平有限,难免出现种种错漏,故读者在使用本书时应以外文原文为准,译文仅供参考。

目录

前言

凡例

PART I IFLA/FAIFE POLICY PAPER

第一部分 国际图联/自由利用信息与表达自由委员会 政策文件

概述	1
IFLA: Glasgow Declaration on Libraries, Information Services and Intellectual Freedom (2002)	18
国际图联:图书馆、信息服务机构与知识自由格拉斯哥宣言(2002)	19
IFLA: Internet Manifesto (2002)	21
国际图联:因特网宣言(2002)	24
IFLA: Statement on Libraries and Sustainable Development (2002)	27
国际图联:图书馆与可持续发展声明(2002)	28
IFLA: Statement on Libraries and Intellectual Freedom (1999)	30
国际图联:图书馆与知识自由声明(1999)	32
IFLA/UNESCO: Public Library Manifesto (1994)	34
国际图联/联合国教科文组织:公共图书馆宣言(1994)	37
IFLA: Resolution on National Security Legislation (2003)	40
国际图联:关于国家安全立法的决议(2003)	41
IFLA: Cuba: Resolution (2001)	42
国际图联:古巴:决议(2001)	44

IFLA: Resolution to Establish a Committee on Freedom of Access to Information and Freedom of Expression (1997)	45
国际图联:关于建立信息利用自由与表达自由委员会的决议(1997)	45
IFLA: Committee on Access to Information and Freedom of Expression Report (1997)	46
国际图联:利用信息与表达自由委员会报告(1997)	51
IFLA: Resolution for the French Government and French Municipalities to Support the Principles of the UNESCO <i>Public Library Manifesto</i> (1997)	52
国际图联:关于法国政府及法国市政当局的决议——支持联合国教科文组织《公共图书馆宣言》(1997)	53
IFLA: Resolution on the Importance of Access to Information and Freedom of Expression (1995)	54
国际图联:关于利用信息与表达自由重要性的决议(1995)	54
IFLA: Resolution on Freedom of Expression, Censorship and Libraries (1989)	55
国际图联:关于表达自由、审查与图书馆的决议(1989)	56
IFLA: Resolution on Behalf of Librarians who are Victims of Violation of Human Rights (1983)	57
国际图联:关于代表图书馆员(人权侵犯的受害者)的决议(1983)	57

Part II Intellectual Freedom Statements

第二部分 知识自由声明

概述	58
Australian Library and Information Association: Statement on Freedom to Read (1985)	67
澳大利亚图书馆与信息协会:阅读自由声明(1985)	68
Canadian Library Association: Intellectual Freedom Position Statement (1985)	70
加拿大图书馆协会:知识自由立场声明(1985)	71
Canadian Library Association: Citizenship Access to Information Data Banks-Right to Privacy (1987)	72

加拿大图书馆协会:公民利用信息数据库——隐私权(1987)	73
Canadian Association of Research Libraries: Statement on Freedom of Expression in Research Libraries (1986)	74
加拿大研究图书馆协会:研究图书馆表达自由声明(1986)	74
Croatian Library Association / Hrvatsko knjižničarsko društvo: Statement on Free Access to Information (2000)	76
克罗地亚图书馆协会:自由利用信息声明(2000)	78
Library Association of Ireland: Policy Statement on Library Services to Children and Young People (1998)	80
爱尔兰图书馆协会:图书馆儿童和青少年服务政策声明(1998)	83
Japan Library Association: Statement on Intellectual Freedom in Libraries (1979)	86
日本图书馆协会:图书馆知识自由声明(1979)	90
Library and Information Association New Zealand Aotearoa: Access to Information (1978)	93
新西兰图书馆与信息协会:利用信息(1978)	95
Library and Information Association New Zealand Aotearoa: Censorship in Libraries (1980)	97
新西兰图书馆与信息协会:图书馆审查制度(1980)	98
Ukrainian Library Association: Statement on Manifesto on Democratisation of Libraries (1995)	99
乌克兰图书馆协会:图书馆民主化宣言之声明(1995)	103
Chartered Institute of Library and Information Professionals, United Kingdom: Intellectual Freedom, Access to Information and Censorship (2005)	107
英国图书馆与信息专业人员特许协会:知识自由、利用信息与审查制度(2005)	108
Chartered Institute of Library and Information Professionals, United Kingdom: Information Access (1997)	110
英国图书馆与信息专业人员特许协会:信息利用(1997)	112
Chartered Institute of Library and Information Professionals, United	

Kingdom: The Use of Filtering Software in Libraries (2000)	115
英国图书馆与信息专业人员特许协会:过滤软件在图书馆的使用(2000)	116
Council of Europe: Public Access to and Freedom of Expression in Networked Information (2000)	118
欧洲理事会:网络信息的公共利用与表达自由(2000)	123
Part III Professional Codes of Ethics	
第三部分 职业道德规范	
概述	126
Armenian Library Association: Professional Code of Behavior of the Armenian Librarian (2003)	134
亚美尼亚图书馆协会:亚美尼亚图书馆员行为职业规范(2003)	135
Australian Library and Information Association: Statement on Professional Ethics (1997)	136
澳大利亚图书馆与信息协会:职业道德声明(1997)	137
Canadian Library Association: Code of Ethics Position Statement (1976)	139
加拿大图书馆协会:道德规范立场声明(1976)	139
Colegio de Bibliotecarios de Chile A. G. : Código de Ética Profesional	141
智利图书馆协会:职业道德规范	146
Hong Kong Library Association: Code of Ethics (1995)	147
中国香港图书馆协会:道德规范(1995)	148
Croatian Library Association: Code of Ethics (2002)	149
克罗地亚图书馆协会:道德规范(2002)	150
Association of Library and Information Professionals of the Czech Republic: Code of Ethics of Czech Librarians (2004)	152
捷克图书馆与信息专业人员协会:捷克图书馆员道德规范(2004)	153
Estonian Librarians Association: Code of Ethics of the Librarians and Information Specialists of Estonia (2001)	155
爱沙尼亚图书馆员协会:爱沙尼亚图书馆员及信息专家道德规范(2001)	156